

Airparif

une expertise au service de tous
expertise to the service of all



SURVEILLER
MONITOR



ANALYSER
ANALYZE



ALERTER
ALERT



INFORMER
INFORM



ÉVALUER
ASSESS



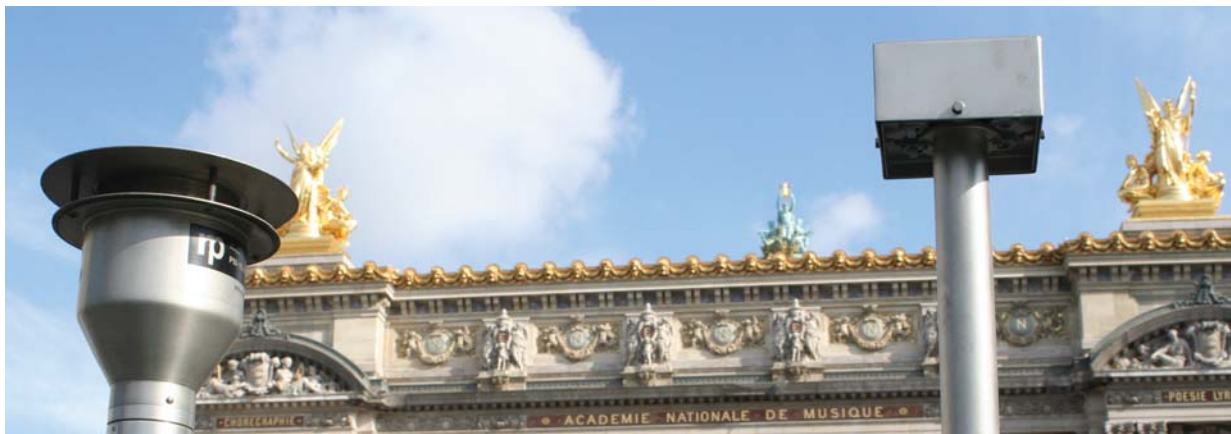
DIFFUSER
DISSEMINATE

Présentation des activités - Presentation of the activities - Présentation des activités - Presentation of the activities - Présentation des activités - Presentation of the activities - Pr

Stratégie de surveillance

Monitoring strategy

- **35 ans d'expérience dans la mise en place et le développement d'un réseau de mesure pour une soixantaine de polluants**/thirty-five years' experience in developing and implementing a measurement network for 60 pollutants
- **Maintenance des appareils et entretien du réseau** de manière préventive (renouvellement du matériel) et curative (dépannages)/devises and network maintenance in a preventive manner (upgrading of equipment) as well as corrective (repairs)
- **Validation environnementale et technique des données**, tous les jours, pour assurer la qualité des informations mises à disposition du public et utilisées pour les études/technical and environmental validation of the every day data to ensure the accuracy of information available and used for studies
- **Diagnostic des niveaux de pollution de la région pour des polluants particuliers qui ne sont pas réglementés dans l'air** : pesticides, dioxines autour des UIOM (Usines d'incinération des ordures ménagères), métaux lourds.../diagnosis of pollution levels for pollutants that are not regulated in the air: pesticides, dioxins around waste incinerators, heavy metals, etc.



Recherche appliquée et développements

Applied research and development

- **Compréhension des phénomènes de pollution atmosphérique**/understanding air pollution phenomena
- **Modélisation de la pollution de fond** (Esmeralda, plateforme interrégionale de cartographie et de prévision de la qualité de l'air), **et de la pollution à proximité du trafic** (Heaven, émissions du trafic en temps quasi réel à l'échelle régionale)/modeling background pollution (Esmeralda, interregional air quality mapping and forecasting platform) and pollution near traffic (Heaven, local traffic emissions in near real time at the regional scale)
- **Développement de méthodes de mesures et de modes opératoires** adaptés par exemple pour évaluer l'exposition de la population à la pollution tout au long de la journée ou dans des environnements particuliers (mesures à l'intérieur d'un véhicule ou sur un vélo)/development of measurement and operating methods to assess the population's exposure to pollution throughout the day or in specific environments (inside a car or on a bike)
- **Inventaire des émissions** répertoriant en tout point de la région les rejets de polluants et les activités responsables/emission inventory listing pollutants and the responsible activities at every point in the region



Évaluation des zones critiques d'Île-de-France

Evaluation of critical areas in Île-de-France

- **Étude de la qualité de l'air à proximité des grands axes routiers** : Boulevard périphérique, échangeurs, autoroutes/study of air quality near main roads: Paris ring road, interchanges and highways
- **Évaluation de l'exposition des Franciliens à la pollution dans les transports** (voiture, vélo, piétons, métro en partenariat avec la RATP)/evaluation of human exposure to pollution in various means of transportation in Paris region (car, bike, pedestrian and metro in partnership with the RATP, the company in charge of the metro in Paris)
- **Description des niveaux de pollution autour des aéroports Orly et Roissy-Charles de Gaulle**/description of pollution levels around Orly and Roissy-Charles de Gaulle airports



Capacité de mesure et d'analyse

Measurement capacity and analysis

- **LASAIR (Laboratoire d'analyses pour la surveillance de l'air inter-régional)** pour l'analyse des polluants prélevés par tubes passifs et actifs (NO₂, COV, BTEX, aldéhydes...) en air ambiant et en air intérieur/LASAIR (analysis laboratory for monitoring interregional air) to analyze pollutants sampled by passive and active tubes (NO₂, VOC, BTEX, aldehydes, etc.) in the ambient and indoor air
- **LIRE (Laboratoire inter-régional d'étalonnage de niveau 2)** assure la continuité de la chaîne d'étalonnage sur 5 régions de France et est garant de la qualité des mesures produites par Airparif (CO, NO, NO₂, NO_x, O₃, SO₂, BTX)/Lire (level 2 interregional calibrating laboratory) ensures the continuity of the calibration chain in 5 French regions and guarantees the quality of measurements produced by Airparif (CO, NO, NO₂, NO_x, O₃, SO₂, BTX)
- **Stations de mesure (60 à 70), stations mobiles (5 à 10) et tubes passifs**/measuring stations (60 to 70), mobile stations (5 to 10) and passive samplers
- **Adaptation d'outils de mesure pour les campagnes spécifiques** : par exemple, mesures embarquées dans un véhicule ou à vélo/adaptation of measuring tools to specific campaigns: for example, measurements on board a vehicle or a bicycle



Expertise à l'international

Expertise abroad

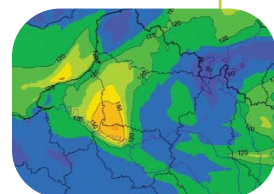
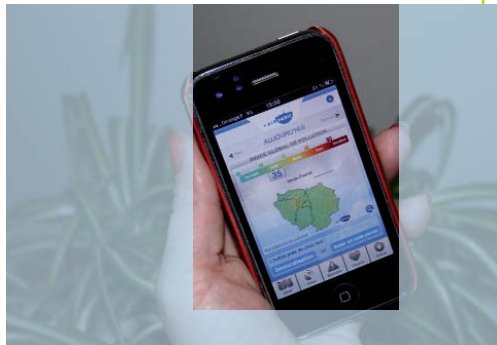
- **Projets européens** :/European projects:
 - **Citeair I** et/and **Citeair II** (Common information to European air, programme Interreg IIIC puis/and IVC, airqualitynow.eu)
 - **Heaven** (Healthier environment through the abatement of vehicle emissions, V^{ème} PCRD, heaven.rec.org)
 - **Life Resolution**, **Air4Eu**, **Ishtar**, **Promote**
 - **ObsAIRve**, **ObsAIRve your Business**
- **Projets de coopération décentralisée** en partenariat avec le Conseil régional d'Île-de-France : Beyrouth, Santiago du Chili (Aéroport, Transantiago), Pékin.../decentralized cooperation projects in partnership with the Île-de-France Regional Council: Beirut, Santiago in Chile (airport and Transantiago), Beijing, etc.



Information de publics variés : une complète transparence

Information for various publics: complete transparency

- **Création et gestion de sites web :**
/creating and managing websites:
 - Airparif (airparif.asso.fr),
 - Citeair (airqualitynow.eu),
 - Observatoire A86 (obsairvatoire-A86ouest.org),
 - Esmeralda (esmeralda-web.fr),
 - Survol.
- **Information du public :** environ 1 200 questions traitées via le webmaster, salons, tables rondes et conférences/public information: approximately 1,200 questions handled by the webmaster, exhibitions, round tables and conferences
- **Supports écrits techniques ou vulgarisés :** Airparif actualités, synthèses d'études, rapport d'activité, plaquettes/technical or popularized written materials: Airparif newsletter, summaries of studies, activity report and brochures
- **Formations :** étudiants, formations professionnelles, associations.../training: students, professional training, NGOs, etc.
- **Nouvelles technologies :** Appli, mini-site et réseaux sociaux/new technologies : App, mobile web-site and social networks App.
- **Organisation et participation à des conférences techniques et scientifiques**/organization and participation to technical and scientific conferences
- **Relations presse :** communiqués de presse, interviews, conférences de presse.../press relations: press releases, interviews, press conferences, etc.
- **Reporting sur le respect de la réglementation et veille réglementaire**/reporting on compliance with regulations and regulatory monitoring



En tant qu'expert indépendant, Airparif met gratuitement toutes les informations produites à disposition du public sur www.airparif.asso.fr/as an independent expert, Airparif makes all the information it produces available to the public at www.airparif.asso.fr

Exemples d'études réalisées

Examples of studies conducted

A l'international : diagnostics de réseaux de surveillance de la qualité de l'air, à Dubaï ou Santiago du Chili par exemple/abroad: diagnosis of air quality monitoring networks, for example in Dubai or Santiago in Chile

Études d'impact : /impact assessment studies:

- **Pour des collectivités :** bilan annuel de la qualité de l'air et des émissions, évaluation de l'impact sur la qualité de l'air des évolutions de circulation, évolution de la qualité de l'air sur le long terme/for local communities: annual report on air quality and emissions, evaluation of the impact of changing traffic patterns on air quality, air quality trend on long term
- **Pour des industriels :** comme Cofiroute avec la mise en place du premier observatoire de la qualité de l'air permanent pour le duplex de l'A86 ouest, dans le cadre des engagements de l'État/for industrialists: as Cofiroute with the implementation of the first permanent air quality observatory for the west A86 motorway duplex in the framework of the government's commitments
- **Pour les autorités ou des agences de l'État :** évaluation du Plan de protection de l'atmosphère (PPA) de la DRIEE-IDF ; mesures dans les véhicules pour l'ANSES/for governmental agencies : evaluation of the Atmosphere protection plan for the Regional government authorities; measurements in vehicles for the National agency for Food, Environmental and Occupational Health & Safety

La surveillance de la qualité de l'air : 3 outils complémentaires

/Monitoring air quality: three complementary tools

La surveillance de la qualité de l'air repose sur l'utilisation de trois outils complémentaires :
/monitoring air quality is based on three complementary tools:

Les stations de mesure/monitoring stations



les stations de fond/background stations

Une **30aine de stations automatiques** pour mesurer la pollution «ambiante», loin des axes routiers, et à laquelle on est exposé en permanence/approximately 30 automatic stations to measure «ambient» pollution, far from roads, to which people are continuously exposed

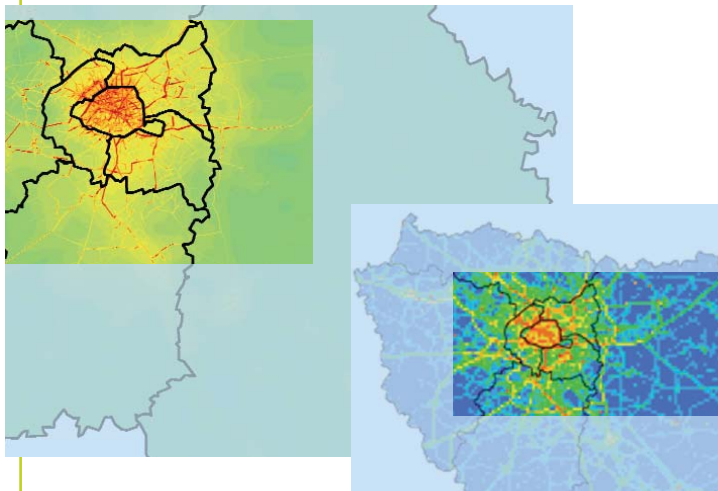


les stations trafic/roadside stations

Une **30aine de stations** pour mesurer la pollution liée aux véhicules et à laquelle on est exposé le long des routes/approximately 30 stations to measure traffic pollution along roads

Les modèles : le calcul de la pollution/models: calculating pollution

A partir de l'inventaire des sources et quantités de polluants émis en Île-de-France, de paramètres météorologiques et topographiques, des outils de modélisation de la pollution permettent :/pollution modelling tools based on emissions inventory in Île-de-France and meteorological and topographical parameters enable to:



- **L'évaluation de l'impact potentiel de plans de réduction de la pollution** entrepris ou envisagés par les autorités/assess the potential impact of pollution reduction plans undertaken or planned by officials
- **L'évaluation des niveaux de pollution le long du réseau routier francilien**/evaluate pollution levels along the Île-de-France road network
- **Des prévisions au jour le jour** de la qualité de l'air et des épisodes de pollution/forecast air quality and pollution episodes
- **Des cartes de répartition de la pollution** en Île-de-France ou dans une zone particulière/maps of air pollution distribution in Île-de-France or in a specific area
- **En lien avec le déclenchement** de la procédure en cas d'épisode de pollution/linked with the information and warning procedure of pollution episodes

Les campagnes de mesure/measurement campaigns

Ces campagnes de mesure apportent une description détaillée et cartographiée :/these measurement campaigns provide a detailed mapped description of:

- **Sur des zones avec des niveaux importants** (Boulevard périphérique, échangeur routier, plates-formes aéroportuaires...)/problem areas (the ring road, interchanges, airports, etc.)
- **Exposition individuelle** sur «évaluation de l'exposition du public» en voiture, à vélo, dans le métro/On public exposure: in car, on bike, in the underground
- **Ou pour des polluants qui ne font pas encore l'objet de réglementation dans l'air** (pesticides, dioxines...)/pollutants that are not yet regulated in the air (pesticides, dioxins, etc.)



Qui sommes nous ?/who are we?

Airparif existe depuis 1979/Airparif has existed since 1979

Conformément à la « **Loi sur l'air et l'utilisation rationnelle de l'énergie** » (code de l'environnement), nous sommes :/in compliance with «the air and the rational use of energy act» (environment code), we are:

- Un **Expert indépendant** agréé par le Ministère chargé de l'environnement pour la surveillance de la qualité de l'air en Île-de-France/an independent expert approved by the Ministry of the Environment to monitor air quality in Paris region
- Avec un **conseil d'administration** qui regroupe tous les acteurs concernés par la qualité de l'air :/with an administration board composed with of all stakeholders concerned with air quality:
 - État,/the central government,
 - collectivités (région et départements), /local governments (regions and departments),
 - associations de protection de l'environnement et des consommateurs,/consumer and environmental protection groups,
 - industriels./manufacturers.
- Un effectif de plus de **50 personnes**, essentiellement des spécialistes de la pollution atmosphérique et des techniques de surveillance/a staff of over 50 people, mainly air pollution and monitoring technology specialists
- Avec un **budget annuel d'environ 6 Millions d'euros** apporté à parts égales par l'État, les collectivités locales et les industriels (au titre de la taxe générale sur les activités polluantes)/with an annual budget of six million euros contributed in equal shares by the central government, local governments and manufacturers (under the general tax on polluting activities)
- Airparif est **certifiée ISO 9001** pour l'ensemble de ses activités et est **accréditée ISO/CEI 17025 Essais et Étalonnage**, dans l'air ambiant, l'air intérieur et dans les établissements recevant du public (ERP)/All Airparif activities are ISO 9001 certified and Airparif is accredited according to ISO/IEC 17025 Section Laboratories, in the ambient air, indoor air and public building



Nos missions/our missions

- **Surveiller** la qualité de l'air grâce à un dispositif de mesure et à des outils de modélisation/monitoring air quality with an array of measuring and modelling tools
- **Comprendre et analyser** les phénomènes de pollution /understanding and analyzing pollution phenomena
- **Participer au dispositif opérationnel d'alerte** en cas d'épisode de pollution, prévoir et détecter les dépassements/participating to the operational warning system in the event of pollution episodes in order to forecast and detect peaks exceeding standards
- **Informers** les citoyens, les médias, les autorités et les décideurs/informing citizens, the media, officials and policy-makers
- **Évaluer** les actions de lutte contre la pollution atmosphérique mises en place ou envisagées par les autorités/assessing air pollution reduction strategies implemented or planned by authorities
- **Prévoir et diffuser** chaque jour la qualité de l'air /forecasting and broadcasting air quality every day

Les polluants sous surveillance/Pollutants monitored

Une **15^{aine}** de polluants de l'air font l'objet d'une réglementation au niveau français et européen. Mais en plus de ces polluants réglementés, ce sont au total **une 60^{aine}** de composés qui sont suivis par Airparif (formaldéhyde, pesticides, dioxines...), en permanence ou lors de campagnes de mesure/Approximately 15 air pollutants are regulated in France and Europe. But in addition, Airparif monitors around 60 compounds (formaldehyde, pesticides, dioxins, etc.) continuously or during measurement campaigns

- **Particules PM10 et PM2,5**/PM10 and PM2.5 particles
- **Dioxyde d'azote**, et plus largement **oxydes d'azote** /nitrogen dioxide and nitrogen oxide
- **Hydrocarbures** (benzène, benzo(a)pyrène...)/hydrocarbons (benzene, benzo (a) pyrene, etc.)
- **Métaux** (arsenic, cadmium, nickel...)/metals (arsenic, cadmium, nickel, etc.)
- **Ozone**/ozone
- **Monoxyde de carbone**/carbon monoxide
- **Dioxyde de soufre**/sulfur dioxide



Scanner ce code pour nous découvrir



POUR PLUS D'INFO/FOR MORE INFORMATION
www.airparif.asso.fr

AIRPARIF
SURVEILLANCE DE LA QUALITÉ DE L'AIR
EN ÎLE-DE-FRANCE
7 RUE CRILLON 75004 PARIS
☎ 01.44.59.47.64
✉ demande@airparif.asso.fr
www.airparif.asso.fr

